

化學系三企業導師與新生座談



▲化學系系友楊榮凱(左三)、羅明哲(中)、莊智惠(左一)回母校與新生座談，並拜訪青島師長化學系退休教授王文符(右三)、研發長王伯昌。(圖/王文符老師提供)

【記者王怡雯淡江校園報導】化學系於上月27日在S104舉辦「2017企業導師講益系友新生座談」活動，邀請凱實業公司董事長楊榮凱、博司科技公司董事長羅明哲、智慧財產局專利審查官莊智惠三位系友回母校，與新生進行座談互動。

楊榮凱目前是化學系友會會長，他分享在紡織纖維產業的工作經歷，以及四大管理公司之技巧，分別是「目標管理、績效管理、過程管理、異常管理」，並建議化學系同學應加強「敢表達、敢認錯、要修正、要自學、要計劃」等自我訓練。羅明哲是化學系友會副會長，也與同學們分享足部輔具研發產業的相關工作內容，從介紹各種新興產業之特點，說明化學未來在環保、電子、醫療等產業中都有好出路，以「六年跨馬步，十年磨一劍」勉勵同學們穩扎穩打以因應未來趨勢。最後一位是莊智惠，她講述各種專利相關工作之介紹，並分享應「多方位學習、人際關係養成」等，個人在學校及職場的心得。

三位系友除分享三大不同領域之產業工作經驗，也各自分享大學時期的修課選擇，引導學弟妹們解決選課的疑惑，以及對於未來職涯發展有進一步的思考。座談會中透過討論學習的方式，除了吸收新知識，更訓練學生們發表自我看法的能力。

活動負責人化學系副教授鄧金培表示，希望能透過這場業師講益活動，幫助新生更了解讀化學系後可選擇學習的專業路徑，以及讓同學們了解到，大學母系有許多優秀且豐富的資源，未來在工作或求職上都能與母系互助合作，希望大家將來畢業後都能與化學系保持良好的聯繫。

化學一顏翊安表示：「學長姐的演講使我重新思考，該如何培養自己的辦事能力和人脈，並且善用大學期間學習外語和培養國際觀，原本以為化學相關的工作只有化學工廠等危險性較高的工作，但聽完學長姐的分享後，讓我對化學未來的發展充滿期待！」

專任教師評鑑優等獎 管科系教授陳水蓮 行銷課程選材貼近生活



(攝影/伯廣承)

專長為行銷管理的管科系教授陳水蓮，無論是啟發學生學習興趣，或是輔導學生考取行銷企劃證照、參加論文競賽，都是「有口皆碑」，深受學生讚賞。今年是陳水蓮繼101、103學年度以後，第三次榮獲本校專任教師評鑑優等獎。她謙遜地表示：「我投入、專注地把份內的工作做好，付出的努力得到肯定，是對我最大的鼓勵。」

臉上掛著爽朗笑容的陳水蓮，讓人感覺十分親切，相信這也是她能夠拉近與學生之間距離的法寶。她笑言自己並不是「嚴師」，但在教學方法上設身處地以學生角度出發思考課程設計，陳水蓮用心程度可見一斑。課前選材、取材靈感大多來源於生活，以時事、新聞等例由淺入深地切入理論，或者與學生分享近年行銷在不同領域、層面的發展趨勢。她分享，最近「妙禪」事件在行銷理論上便是「直銷」的手法，從前以為直銷只賣產品，現在已經演變成可以銷售一個概念，所以陳水蓮指出，貼近社會脈動、不斷更新便成了學生要培養、掌握的能力。

談到提升學生學習績效，陳水蓮有她獨特的見解。「過去用問答、簡答題的形式去檢驗學生的學習成果，學生就會比較模稜兩可去回答，顯示出他們其實對行銷實質的內涵並沒有充分掌握。現在授課及進行個案分析以外，我都替學生設立一個明確目標，就是鼓勵、指導他們考取專業證照。目標明確，學生就會自我期許、要求進步，不會僅滿足於考60分。」她補充，也許證照將來未必能夠派上用場，但卻是能力與態度上最有力的證明。

除此之外，陳水蓮亦推薦學生參加不同的創意競賽，把握企業提供的實習機會。她表示，課堂上吸收知識與業師的經驗是「輸入」，而參加競賽、到企業實習則是「輸出」，能夠讓學生實踐如何將理論與實務結合，真正展現所想所學，自我提升。

手執教鞭十多年，陳水蓮有所體悟，勉勵學生多元發展。酷愛爬山的她亦提醒同學注重健康，多到戶外運動，不要只沉迷於手機世界裡。無論在學業上、生活上，保持認真、積極的態度面對挑戰與問題，未來才能立於不敗之地，盡展所長。(文/李穎琪)

學程加油讚 民航學分學程

為落實學用合一，本校航太系與華航合作辦理「民航學分學程」，分為「民航技術」與「飛機維修」兩組，上下學期各有一門由華航教官所授之講座課程。同時也與美國佛羅里達理工學院(Florida Tech, FIT)簽訂雙聯學制，學生大三即至FIT留學，除學業課程外並可修習飛行訓練課程，希望不僅能夠節省取得證照時間，也能增進學生之飛行與實務英文能力。課程規劃跨越航太系、機電系、運管系及中華航空公司，學程業務由航太系承辦，並採申請登記制。此學程自103學年開辦至今，已有173人申請，並有42人取得學程證明。申請方式：凡本校對民航相關領域有興趣之學生，且主修「飛行專技組」者達多益成績五百五十分以上，主修「修護組」者達多益成績四百五十分以上，皆於每學年第二學期開學日後至期中考週前，至航太系網站提出申請。修此學程的學生需修畢學程各組認可之24學分課程，必修科目有：飛航實務概論、航太專案管理及21世紀的航太產業，其中至少應有9學分不屬於主修系、所、加修學系及輔系之應修科目，而主修「飛行專技組」者多益成績800分以上，檢附「淡江大學民航學分學程認證申請表」及歷年成績單正本，提出認證申請，經審查通過後取得學程證明書。(文/李欣悅)

人物短波 呂建和撰文紀錄醫病故事

大傳系校友呂建和目前擔任振興醫院公關組組長，用他的一雙眼，看著醫院裡每天上演的劇場。他說：「這裡有哭、有笑、有爭執、有感謝，是一個情感激盪最澎湃的場域。」因此，他用他溫暖哀傷的筆調，長期為元氣網、Yahoo論壇台灣壹週刊「醫筆輕故事」執筆寫文章，帶領大家看到種種的病患樣貌。(文/本報訊)

理學院本週3講座 探索諾貝爾獎奧秘

【記者鄭雅心淡江校園報導】理學院本週舉辦「2017諾貝爾獎系列講座」，5日起一連三天晚間七點在科學館S215，邀請大家一同探索諾貝爾獎的奧秘！

本次活動由物理系主辦，三場講座詳細內容如下：5日由物理系助理教授秦一男主講：「物理獎—證實愛因斯坦的神預測！大家一起來理解『重力波』」、「生醫獎—『壽星貓子』是天生，諾獎生醫揭『夜生理時鐘』」由化學系副教授陳銘凱主講，物理系教授葉炳宏的講題則是：「化學獎—破解茲卡病毒！就靠這個奪下諾貝爾化學獎」。

負責演講規劃的秦一男表示，為了推廣科普教育，能讓艱深的科學活動進入到普羅大眾的日常生活中，因此安排這三場演講，報名網址：<http://enroll.tku.edu.tw/course.aspx?cid=spx20171101>。

網路看更大條 <http://tkutimes.tku.edu.tw>

E-portfolio 徵文 22 日截止

學發組辦理「你想要的 E-portfolio 是什麼？」徵文活動，即日起至 22 日止，徵文主題包含目前系統無提供但十分希望有的功能、在使用系統時遇到或發生的問題，以及對於系統的改善建議。(文/楊喻閔)

境外生二日遊體驗生態

境外生輔導組上月 25、26 日舉辦生態文化二日遊，在國際副校長戴萬欽及國際長李珮華等人帶領約 150 名境外生至東豐綠色隧道、摸蛤兼洗褲等活動體驗。(文/趙世勳)

西語系校友談空服生涯

西語系於上月 29 日在鍾靈化學館 Q409 舉辦「空服職場面面觀」分享會。邀請到兩位西語系校友，現於長榮航空擔任空服人員的沈敬家、黃鈺鈞，向在場近百位學弟妹們分享空服生涯的甘苦談。(文/林毅樺)

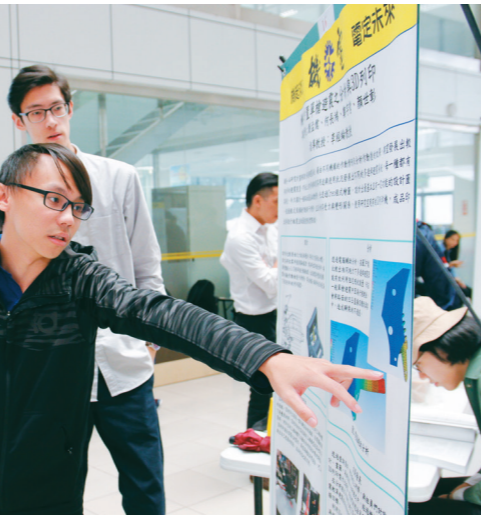
機電系頂石課程46專題現成果

【記者李穎琪淡江校園報導】機電系上月29日在工學大樓3樓中庭舉辦106學年度頂石課程成果展，機電系主任王銀添表示：「同學雖然具有掌握學理專業與整合執行的能力，但有時比較缺乏運用海報或語言表達的機會。希望透過此次競賽，展現學生學習碩果之餘，同時增強他們溝通的能力。」

這次成果展分為「上台報告」與「展覽競賽」兩部份，邀請業界主管、退休系友擔任評審，總計展出46組專題成果，涵蓋機械領域如熱流、設計、機電整合、製造等等不同方向。現場除了有海報、電腦模擬畫面或實作在現場展示說明之外，各組亦安排專題生向老師、評審及駐足參觀的同學介紹並說明研究相關內容及成果。

到場參觀的英文三關瑜瑜分享，活動提升了她對機電系專業內容的認識，十分有意義。

▼頂石課程成果展中，機電系同學向評審說明專題內容。(攝影/吳冠樺)



日語創新教學結合台灣在地化

【記者張展輝淡江校園報導】本校日本語文學系、村上春樹研究中心與台灣日本語教育學會共同於上月25日，在守謙國際會議廳舉辦「2017年度台灣日本語教育國際學術研討會」，以「日本語的全球化在地化」為主題，邀請國內及海外學者，進行3場主題演講，以及論文發表，共有200餘人參與。

張家宜校長致詞時表示，日文系為本校最大學系，在學制規劃上相當完整，還有世界唯一的村上春樹研究中心。1968年與日本中央學院大學成為姊妹校，開啓淡江推動國際化的先驅，迄今已與日本簽署將近40所姊妹校。

張校長說，本校每年都有許多交換生到日本學習，日本來台就讀學位人數也是逐年增加，希望持續優良的交流關係。同時她也向與會人士介紹守謙國際會議中心的啓用，感謝校友們

對於母校的捐贈與回饋。日文系暨村上春樹研究中心主任、台灣日本語教育學會會長曾秋桂表示，在十二年國教的課綱中，將把第二外語納入課程，日本語就是其中之一。此會議探討的內容是如何將日本語與台灣在地化結合及教學上的創新，讓同學們是產生興趣並學習，同時透過與姊妹校的交換學習，讓同學們使用當地的語言交流，試著去消弭語言，體會異文化的差異。

日文二洪子勳說：「這個會議，論文發表的部分是在翻轉教室進行，內容相較於過去都是以一張大表格與圖像呈現，而現在比較偏向文字敘述與互動交流。另外，在談到使用日語談話的議題，完全是以很專業的方式去討論，往後在參加相關會議時，應強化外國語言使用的能力。」

海洋文學作家 夏曼·藍波安書寫生活找回自我

【記者黃懿嫻專訪】吳三連頒獎典禮後的幾天，很幸運的和夏曼·藍波安約在台北採訪，說「幸運」，是因為這個時節他通常是在蘭嶼島上和海上游移，近來更忙於他所成立的島嶼民族科學工作坊，難得出現在台北街頭。坐在新生南路大對面那間咖啡館門口，一杯咖啡、一根菸，偶爾有學生認出這位作家聊上幾句，這是夏曼在台灣的日常。

因著「夏曼·藍波安(註)」這個原住民名字，以及他的海洋文學小說，夏曼在文壇有著令人深刻的印象。夏曼是蘭嶼達悟族人，高中時期離開家鄉到台東唸高中，之後放棄保送師大的機會，以聯考方式進入本校法文系就讀。他回憶道：「那時候的淡水很美啊！我喜歡搭火車、指南客運，緩緩行進間，看著觀音山、淡水河。」不過，當時的夏曼為了籌措學費和生活費，常常跳課，「唸書的時候，我很憂鬱，因為沒錢啊，去做鐵工，來上課的時候手都是傷，也不敢跟女同學說話。但是考上淡江大學，對我的生涯還是有翻轉的意義！」大學畢業後，夏曼原想留在臺北開出一番名堂，卻只能打零工、開計程車，讓他一度想放棄人生，直到1989年決定回到故鄉蘭嶼，在熟悉的環境、人事物中，才找回自我。

這樣的夏曼開始紀錄生活中的觀察，第一篇寫下的文章《台灣來的貨輪》(收錄在1997年出版的《冷海情深》)，就是在碼頭看著台灣的貨輪來來回回運送物資而來的靈感。問到有關何時發現自己的寫作潛力，夏曼笑著說：「小時候我沒有看過湯姆歷險記，沒有白

蛇傳，也沒有仙履奇緣，對這些白人文學、漢人文學一點興趣也沒有。」夏曼對文學的定義是：「生活即是文學」，相較於其他生態文學作家用科學的知識來書寫人對大自然的關懷，他謙稱自己的創作是沒有結構性，完全是來自對靈魂的抒發。

夏曼認為他的文學啟蒙是從聽故事而來，從小聽著族人說關於海的故事、魚類的故事，「我們達悟人是跟魚類說話的，魚類也會欣賞漁民，就是我們蘭嶼的價值觀啊，所以我寫下《天空的眼睛》。」夏曼說，《「天空的眼睛」這篇小說裡的水下世界，許多不同種類的大魚群聚掠殺飛魚，飛魚脫落的鱗片就好像是天空的眼睛(星星)在海面漂浮，放射出微弱螢光，而大魚掠殺飛魚群有特定的海域、時辰，描述這個劇本的人就是我的母親，她將飛魚脫落的鱗片比喻為「星星」，很有創意也很有詩意。」

從1992年出版第一本小說《八代灣的神話》，至今已出版九本著作，其中四本被翻譯成日文，在日本發行，而《天空的眼睛》更是被翻譯成捷克文，預計本月六日在捷克舉行新書發表會。他的著作中最有名的是《大海若夢》，把這本書翻譯成日文的日本天理大學下村次郎教授說：「夏曼·藍波安的海洋文學，是人類奇蹟。」即便如此，夏曼認為自己的作品仍是小眾文學，尤其其他對自己不加工飾的文字，自稱是「夏曼式文學」，他不怕別人評論自己的作品，甚至有錯誤的理解，他笑說：「我的粉絲會幫我說話。」

獨特的達悟族文化、風俗習慣中，筆調也隱含達悟語法，深情而內斂，敘事抒情自然，自成一格，他近年來的創作，不僅在「具有海洋氣味」上獨樹一格，被喻為「海洋文學作家」，也陸續得到吳濁流文學獎、時報文學獎、吳魯芹文學散文獎、金鼎獎等等的肯定。更重要的是，夏曼因為總覺得找不到自己，他花了十年的時間去觀察自己的民族，他發現無論是漢人或西方人類學者的民族志文獻，多少都有一些錯誤，認為應該替自己的民族留下一些文字記錄，於是，他進入清華大學人類學研究所繼續深造，並獲得碩士學位。

訪談間，看著記者手中的相機，夏曼突然聊起了攝影，他說，以前不曾想過用影像做紀錄，「因為相機對著人，不禮貌。」但是，當親人一個一個不在之後，覺得後悔，現在會珍惜能夠留下什麼的機會，因此，2013年和兒子一起成立「島嶼民族科學工作坊」，是個以發揚蘭嶼達悟族文化為核心的工作室，夏曼表示，蘭嶼的文化活動隨著季節與月份而有所變化，像是每年三到六月間為飛魚季節期間只能捕撈飛魚，不可捕撈底棲魚類，而每年九到十月之間為製陶燒陶季節，是一年之中唯一可製陶的季節，這些足以登錄為世界文化遺產的原住民族文化工事，卻因現代化生活模式與現代設備的進入使其逐年式微，「現在我們要拍紀錄片啊，幫族人留下珍貴的傳統。」他說。

從20歲來到台北摸索夢想，卻去找許多憤怒、抱怨，回到蘭嶼找到自己，因而一頭栽入文學創作，成為具代表性的海洋文學作家，第



(攝影/吳冠樺)

40屆吳三連獎文學獎的意義，對夏曼來說：「這兩個數字加起來，剛好是我今年的歲數，也呼應我及格就好的人生觀。這次獲得吳三連獎文學獎，不是我個人的成就，背後的意義是說明台灣文學更多元、更包容，這個獎、這個組織已經把族群的對立消弭，把統獨的意識淡化掉了。」

註：夏曼·藍波安其實是「藍波安之父」的意思。結了婚、沒有小孩之前，夏曼·藍波安的漢名是施努來，將來藍波安生子，夏曼將改稱為夏本(意味「某人的祖父」)，這種特殊的達悟人命規則，人類學的術語稱為「親從子名」。